

## ОТЗЫВ

официального оппонента

о диссертации Шабаайти Илихаму «Этноориентированное обучение русскому языку уйгуров в вузах КНР», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный) в Диссертационный совет ПДС 0500.004 при ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»

Вопросы этноориентированного обучения сегодня все больше и больше волнуют современных педагогов, исследователей и методистов. В условиях постоянного международного взаимодействия все чаще поднимаются вопросы повышения качества знаний иностранных языков, так как межкультурное общение охватывает все сферы жизни общества. Взаимодействие в условиях постоянно меняющейся реальности требует высокого уровня владения иностранным языком, поэтому в целях повышения эффективности обучения должны учитываться многие факторы, касающиеся конкретного контингента студентов: когнитивные, психологические, ментальные, культурные и т.д. Однако, если изучение иностранного языка осуществляется в многонациональной группе, где обучаются студенты с кардинально различными особенностями, процессы обучения могут затрудняться для студентов, представляющих этнические меньшинства.

В Китае самым крупным меньшинством являются уйгуры. Несмотря на то, что в КНР проживает и обучается более 11 миллионов уйгуров, программа по русскому языку полностью подобрана с учетом китайского контингента, абсолютно не учитывает особенности уйгуров, что снижает эффективность обучения. На сегодняшний день в методике преподавания РКИ не освещены вопросы обучения уйгуров, поэтому автор диссертационного исследования



сделала попытку поиска путей эффективного обучения уйгуров в иноязычной среде, направляя вектор изучения в этноориентированное обучение. Таким образом, **актуальность** темы исследования не вызывает сомнений.

Очевидно, что тема исследования была сформулирована в процессе глубокого предварительного осмысления: во-первых, в поле внимания автора вошла языковая ситуация в КНР, во-вторых, возможность внедрения скорректированной программы в процесс обучения в вузах КНР, в-третьих, организация экспериментального обучения, предусматривающего нестандартные для вузов Китая методы и технологии, в-четвертых, организация в рамках скорректированной программы дистанционного цифрового обучения. Обращает на себя внимание разработка автором речевого портрета уйгуров, а также привлечение в рамках диссертационного исследования большого количества анкет и опросов студентов и преподавателей Центрального университета национальностей (Китай), что позволило соискателю провести исследование в условиях реальной языковой ситуации.

Несомненно, такой подход работы с «живой» аудиторией является достижением автора и позволяет судить о том, что результаты и выводы исследования будут учтены и в реальном обучении.

В соответствии с заявленной темой Шабайти Илихаму ставит **целью** теоретически обосновать и практически реализовать этноориентированное обучение русскому языку уйгуров в вузах КНР. В соответствии с этой целью автор обозначила **объект** (процесс обучения уйгурских студентов русскому языку в вузах КНР) и **предмет** (этноориентированное обучение уйгуров русскому языку как иностранному в вузах КНР) исследования.

Достижение поставленной цели соискатель, естественно, связала с поступательным решением ряда исследовательских **задач**, которые она выстраивает в логической последовательности и реализует в основном содержании диссертации. Так, в начале исследования автор определила место и



роль этноориентированного обучения в современном образовательном процессе, дала общую характеристику специфики процесса этноориентированного обучения в иноязычной среде. Путем анализа различных современных источников, а также привлекая опросы преподавателей и студентов, соискатель пришла к выводу: обучение в вузах КНР ориентировано только на китайскую аудиторию и не учитывает особенности уйгурского контингента. Далее автор произвела анализ конкретных трудностей, с которыми сталкиваются уйгуры, обучающиеся в Китае, и обосновала целесообразность этноориентированного обучения в вузах КНР. Далее соискателем было разработано и описано содержание программы на основе составленного ею речевого портрета уйгурского студента. Программа составлена с учетом ментальных и психологических особенностей уйгуров. После этого автор обосновала использование современных методов и технологий обучения и применила полученные сведения в экспериментальном обучении в рамках разработанной программы.

На этом фоне вполне убедительно выглядит **научная новизна** диссертации, соответствующая паспорту научной специальности. Автор впервые систематизирует особенности уйгурского контингента с точки зрения их учета в процессе преподавания РКИ, выявляет конкретные трудности, с которыми сталкиваются студенты при изучении русского языка в вузах КНР, составляет речевой портрет уйгуров, определяет и обосновывает содержание этноориентированного обучения, определяет выбор методов и технологий этноориентированного обучения уйгуров русскому языку в вузах КНР.

Такой всесторонний научный подход позволяет соискателю внести существенный вклад в развитие теории и методики обучения и воспитания в области РКИ, ввести в научный оборот понятие аттрактивности, а также принципы коммуникативно ориентированной систематизации учебных материалов и классификации контингента. В исследовании автор делает упор на принцип коммуникативности: заостряет внимание на том, что обучение



будет эффективным для уйгуров, если постоянно привлекать их к коммуникативной деятельности.

Таким образом, **теоретическая значимость** работы очевидна.

Комплексное применение полученных в ходе анализа и опросов сведений позволило автору получить самостоятельные выводы, не вызывающие сомнений в их достоверности, демонстрирующие **практическую ценность** работы. Результаты исследования действительно должны быть введены в материалы создаваемых сегодня спецкурсов по методике обучения и преподавания РКИ, при разработке практических рекомендаций для обучения студентов, имеющих сходные с уйгурскими ментальные и психологические характеристики.

Обращает внимание продуманность центральной гипотезы, в которой автор концентрирует суть исследуемой проблемы, конкретизируя её в положениях, выдвигаемых на защиту. Так, в гипотезе заявляется, что процесс обучения уйгуров станет более эффективным, если будут учтены конкретные цели обучения, трудности в освоении некоторых речевых аспектов, а также когнитивные, ментальные и психологические особенности уйгуров.

В итоге диссертант представляет результаты опытного обучения по предложенной им этноориентированной программе и подтверждает её жизнеспособность и перспективность. Тем самым формируется детальная и цельная картина всего диссертационного исследования.

Точные и содержательные формулировки названий параграфов и глав обеспечивают связность, логичность и целостность изложения контента. В соответствии с поставленными задачами содержание диссертационного исследования распределено по 3 главам.

В первой главе «**Теоретико-методологические основы этноориентированного обучения русскому языку в иноязычной среде**» автор описывает термин «этноориентированное обучение» в научной методической литературе, разграничивая его с синонимичными понятиями,



анализирует особенности этноориентированного обучения в иноязычной среде, дает подробную характеристику этноориентированного обучения в вузах КНР, представляет подробный анализ этноориентированного обучения уйгуров русскому языку в вузах КНР. Автор тщательно изучил современную языковую ситуацию в КНР и исходя из этого производил поиск компромиссных решений. Большим плюсом также является внедрение в исследование конкретных результатов анкетирования студентов.

Во второй главе «Содержание этноориентированного обучения русскому языку уйгуров в вузах Китая» диссертант представляет самостоятельно разработанный подробный речевой портрет уйгурского студента, на основе этих сведений производится дальнейшее построение исследования. Для того чтобы глубже описать проблему различий китайцев и уйгуров, а также разработать наиболее эффективное обучение для уйгурских студентов, автор описывает культурно-исторические, ментальные, психологические, религиозные отличия китайцев и уйгуров. Также диссертант описывает дидактические традиции Китая и приходит к выводу: они не являются эффективными для уйгуров. Здесь же автор освещает проблемы применения современных и цифровых методов обучения русскому языку в вузах Китая. Далее формулируются цели и задачи этноориентированного обучения, самая важная из которых – коммуникативная. Далее автор описывает китайскую типовую программу по русскому языку, сопоставляет ее с российской программой. После этого описывается предложенная автором программа этноориентированного обучения уйгуров. В конце второй главы автор дает рекомендации по преподавательской деятельности, осуществляемой в рамках данного обучения.

В третьей главе «Практическая реализация этноориентированного обучения русскому языку уйгуров в вузах КНР» содержится подробное обоснование выбранных в рамках этноориентированного обучения уйгуров методов и технологий, проводится экспериментальная проверка обучения.



Стоит отметить, что разработанные задания учитывают базовые коммуникативные потребности обучающихся и типичные речевые ситуации. Предоставленные сведения о проверке методической эффективности, описание результатов опытного обучения и контрольных заданий, демонстрируют подтверждение заявленной соискателем гипотезы диссертационного исследования. Всё изложенное подтверждает достоверность полученных соискателем результатов по эффективности созданного этноориентированного обучения. Предположение автора о том, что показатели владения уйгурами грамматикой, говорением и письмом повысятся, если в процессе обучения постоянно привлекать их к коммуникативной деятельности различного вида, также подтверждаются.

В заключении представлены подробные и обстоятельные выводы, синтезирующие результаты проведенных исследований.

Проанализированное нами диссертационное исследование позволяет заключить, что работа выполнена самостоятельно, она оригинальна, обладает научной новизной, теоретической значимостью и практической ценностью. Вместе с тем хотелось бы услышать комментарии автора по поводу следующих замечаний:

1. В работе представлено большое количество самостоятельных разработок и выводов автора. Даже с учетом заявления диссертанта о том, что в современной научной литературе нет исследований, на которые можно опираться при разработке этноориентированного обучения уйгуров, соискателю следовало бы привлечь сведения ученых об этноориентированном обучении студентов с похожим ментальными и психологическими характеристиками.

2. На наш взгляд, диссертация еще больше выиграла бы, если бы терминологические проблемы этноориентированного обучения, тщательно проработанные автором, были бы решены в исследовании в самостоятельном ключе, что дало бы возможность четче дифференцировать терминосистему: в современных трудах одновременно существуют синонимичные понятия, среди



которых чаще всего встречаются формулировки «этноориентированное обучение», «этноориентированный подход», «этнопедагогика», «этнометодика» и др. Сам диссертант выбирает позицию Т.А. Кротовой, выделяющей базовые концепции обучения РКИ.

3. Во второй главе соискатель подробно описывает китайскую и российскую программы по русскому языку, при этом уделяет гораздо меньше внимания собственной предложенной программе, характеризует ее достаточно поверхностно.

4. В исследовании соискатель упоминает тот факт, что уйгуры являются билингвами, однако в практической реализации никак не прослеживается учет данного фактора. При описании методов и технологий, разработке заданий и упражнений основное внимание отведено ментальной и психологической составляющей. На наш взгляд, учет билингвальности уйгуров только повысил бы методическое значение исследования, расширив круг его внедрения.

Тем не менее высказанные вопросы и замечания не влияют на высокую положительную оценку работы.

#### **Заключение о соответствии диссертации установленным критериям.**

Диссертация представляет собой самостоятельное, цельное, законченное научное исследование, имеющее теоретическую значимость, практическую ценность, обладающее актуальностью и научной новизной, подтверждающее достоверность полученных результатов, и вносит существенный вклад в развитие русистики и теории и методики обучения и воспитания.

Диссертация «Этноориентированное обучение русскому языку уйгуров в вузах КНР» соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а также разделу II Положения о присуждении учёных степеней федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов», утверждённого Учёным советом РУДН, протокол №12 от 23.09.2019 года, а её автор, Шабайти Илихаму, заслуживает присуждения учёной степени

кандидата педагогических наук по специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный).

Официальный оппонент:

доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой лингводидактики РКИ и билингвизма Института филологии ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»

**Хамраева Елизавета Александровна**


ea.khamraeva@mpgu.su +79166931763

Адрес организации: 119435 г. Москва, ул. Малая Пироговская, 1/1

Тел. (499) 245-03-10

E-mail mail@mpgu.su

Сайт организации: www.mpgu.su

 11.09.2023 г.

Против включения персональных данных, заключённых в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

